

СОГЛАШЕНИЕ

**о Совместном инженерном подразделении
гуманитарного разминирования вооруженных сил
государств – участников Содружества Независимых Государств**

**Официально
заверенный
текст**

СОГЛАШЕНИЕ

о Совместном инженерном подразделении гуманитарного разминирования вооруженных сил государств – участников Содружества Независимых Государств

Государства – участники Содружества Независимых Государств, далее именуемые Сторонами,

признавая необходимость совершенствования нормативной правовой базы в области гуманитарного разминирования,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, международными договорами, принятыми в рамках Содружества Независимых Государств,

выражая намерение углублять сотрудничество вооруженных сил Сторон при проведении гуманитарного разминирования,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используются следующие термины:

Совместное инженерное подразделение гуманитарного разминирования вооруженных сил государств – участников Содружества Независимых Государств (далее – **Совместное подразделение**) – сводный отряд, состоящий из двух и более национальных инженерных подразделений и предназначенный для выполнения задач гуманитарного разминирования;

национальное инженерное подразделение – инженерное подразделение вооруженных сил Стороны, выделенное в состав Совместного подразделения;

минная опасность – угроза, связанная с минами и взрывоопасными предметами (неразорвавшимися боеприпасами) (далее – взрывоопасные предметы), то есть имеющая признаки наличия возможного потенциального ущерба, связанного с числом, характером, расположением (местонахождением) и обнаруживаемостью мин и взрывоопасных предметов в районе выполнения задач гуманитарного разминирования;

запрашивающая Сторона – Сторона, которая обращается с запросом о применении на ее территории Совместного подразделения для выполнения задач гуманитарного разминирования;

принимающая Сторона – Сторона, на территории которой в соответствии с запросом применяется Совместное подразделение для выполнения задач гуманитарного разминирования;

направляющая Сторона – Сторона, направляющая национальное инженерное подразделение в состав Совместного подразделения для выполнения задач гуманитарного разминирования;

транзитная Сторона – Сторона, через территорию которой перемещаются Совместное подразделение и его движимое имущество при следовании на территорию принимающей или направляющей Стороны;

военнослужащий – лицо, проходящее военную службу в вооруженных силах Стороны и участвующее в выполнении задач гуманитарного разминирования в составе национального инженерного подразделения;

статус военнослужащего – совокупность прав, свобод, обязанностей и ответственности, социальных и правовых гарантий военнослужащего, установленных настоящим Соглашением, законодательством каждой из Сторон и соответствующими международными договорами, участниками которых являются Стороны;

движимое имущество Совместного подразделения – вооружение и военная техника, военно-техническое имущество, специальная техника и специальные средства, транспортные и другие материально-технические средства, необходимые для функционирования Совместного подразделения, а также иные грузы, являющиеся собственностью направляющей или принимающей Стороны;

недвижимое имущество (объекты недвижимости) – земельные участки и расположенные на них объекты военной и гражданской инфраструктуры, являющиеся собственностью принимающей/транзитной Стороны и находящиеся с ее согласия во временном пользовании Совместного подразделения.

Статья 2

Целью настоящего Соглашения является определение порядка формирования, применения и завершения деятельности Совместного подразделения, его статуса на территории принимающей/транзитной Стороны, а также статуса военнослужащих Сторон в период проведения гуманитарного разминирования.

Статья 3

Стороны самостоятельно определяют степень своего участия в создании и деятельности Совместного подразделения.

Решение о направлении национального инженерного подразделения для участия в операциях гуманитарного разминирования принимается направляющей Стороной в соответствии с ее законодательством.

Каждая Сторона определяет уполномоченный орган, на который возлагается реализация настоящего Соглашения, о чем информирует депозитарий одновременно с уведомлением о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

В случае изменения уполномоченного органа соответствующая Сторона в 30-дневный срок информирует об этом депозитарий.

Инженерные войска вооруженных сил Сторон и национальные инженерные подразделения Совместного подразделения выступают субъектами непосредственного взаимодействия при осуществлении гуманитарного разминирования.

Статья 4

Координация сотрудничества в рамках настоящего Соглашения возлагается на Совет министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств, который осуществляет руководство Совместным подразделением через Секретариат Совета министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств и Координационный комитет по вопросам инженерного обеспечения при Совете министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств (далее – Координационный комитет).

Статья 5

Целью создания Совместного подразделения является скоординированное выполнение задач гуманитарного разминирования в соответствии с обращениями Сторон.

Совместное подразделение может быть привлечено к выполнению задач гуманитарного разминирования в ходе реализации международных программ, проектов и операций по гуманитарному разминированию на территориях государств, не являющихся государствами – участниками Содружества Независимых Государств (третьих государств), запрашивающих эту помочь через международные организации и органы Содружества Независимых Государств.

Решение об осуществлении операций гуманитарного разминирования силами и средствами Совместного подразделения на территории третьего государства принимается Советом глав государств Содружества Независимых Государств на основании обращения третьего государства.

Выполнение задач гуманитарного разминирования Совместным подразделением на территориях третьих государств регламентируется отдельными международными договорами.

Статья 6

Организация деятельности Совместного подразделения при решении задач гуманитарного разминирования основывается на принципах:

применения сил и средств по единому замыслу и согласованному плану взаимодействия;

централизованного управления действиями национальных инженерных подразделений;

единства основных требований к готовности национальных инженерных подразделений для выполнения задач гуманитарного разминирования и подготовки соответствующих специалистов;

использования национальными инженерными подразделениями собственного технического обеспечения (оснащения);

использования в своей деятельности единых стандартов операционных процедур, разработанных на основе национальных стандартов всех Сторон, с учетом рекомендаций Международных стандартов противоминной деятельности (IMAS).

Статья 7

Основными задачами Совместного подразделения являются:

- техническая разведка минных полей;
- техническая разведка объектов на наличие мин и взрывоопасных предметов;
- техническая разведка районов, где ранее проводились боевые действия, на наличие мин и взрывоопасных предметов;
- разминирование минных полей и объектов;
- очистка районов, где ранее проводились боевые действия, от мин и взрывоопасных предметов;
- очистка акваторий от мин и взрывоопасных предметов;
- обезвреживание обнаруженных мин и взрывоопасных предметов.

Совместное подразделение выполняет задачи в соответствии с настоящим Соглашением без применения оружия и боеприпасов и взаимодействует с другими подразделениями и организациями, которые участвуют в мероприятиях в рамках гуманитарного разминирования.

Взрывчатые вещества и средства взрывания используют только национальные инженерные подразделения принимающей Стороны, если не оговорено иное.

Топографические карты районов выполнения задач предоставляются принимающей Стороной, если не оговорено иное.

Статья 8

В соответствии с обращением одной из Сторон либо третьего государства, запраивающих помочь через международные организации и органы Содружества Независимых Государств, Совет глав государств Содружества Независимых Государств принимает решение об осуществлении операции гуманитарного разминирования силами и средствами Совместного подразделения и сроке ее проведения.

В запросе запраивающей Стороны должны содержаться следующие данные для принятия решения о применении Совместного подразделения:

- а) наименование уполномоченного органа запраивающей Стороны;
- б) описание миноопасных территорий (акваторий) с указанием координат мест (территорий, акваторий), засоренных минами и взрывоопасными предметами;
- в) полная характеристика местности, прилегающей к территории с минной опасностью;
- г) обоснование необходимости применения Совместного подразделения;
- д) перечень и объемы предполагаемых задач по разминированию, которые предстоит выполнить Совместному подразделению, а также ориентировочные сроки их выполнения;
- е) информация о потребностях в специалистах, технических и иных средствах;
- ж) место сбора Совместного подразделения;

- 3) рекомендуемые маршруты перемещения к месту сбора;
- и) места пересечения государственной границы;
- к) место и время встречи национальных инженерных подразделений;
- л) контактные телефоны и другие каналы связи, а также иные сведения, которые могут быть необходимы для исполнения запроса.

Статья 9

Совет министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств на основе предложений Сторон определяет состав сил и средств Совместного подразделения, который уточняется по мере необходимости.

Координационный комитет рассматривает вопросы, связанные с деятельностью Совместного подразделения, совершенствованием его структуры, подготовкой кадров, и готовит предложения Совету министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств.

Статья 10

Совместное подразделение состоит из командования, штаба и национальных инженерных подразделений.

Командир Совместного подразделения назначается решением Совета министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств по представлению Координационного комитета.

Заместителями командира Совместного подразделения являются командиры национальных инженерных подразделений, назначенные на должности в соответствии с законодательством каждой из Сторон.

Командир Совместного подразделения организует непосредственную подготовку и применение Совместного подразделения в соответствии с настоящим Соглашением, законодательством Стороны, на территории которой выполняются задачи гуманитарного разминирования, и документами, принятыми в рамках Содружества Независимых Государств.

На командира национального инженерного подразделения возлагается руководство подчиненным подразделением. Он отвечает за готовность национального инженерного подразделения к выполнению задач гуманитарного разминирования и подчиняется командиру Совместного подразделения в ходе проведения совместных мероприятий, в период непосредственной подготовки и выполнения задач гуманитарного разминирования.

О выполнении задач гуманитарного разминирования командир Совместного подразделения докладывает Совету министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств в установленном порядке (определяется данным органом), который затем информирует Совет глав государств Содружества Независимых Государств.

Статья 11

Штаб является основным органом управления Совместного подразделения и предназначен для руководства (координации деятельности) специальной и повседневной деятельностью национальных инженерных подразделений.

Начальником штаба подразделения назначается представитель принимающей Стороны.

Статья 12

В повседневной деятельности (в режиме готовности к выполнению задач гуманитарного разминирования) национальные инженерные подразделения находятся в пунктах постоянной дислокации и объединяются вместе для выполнения задач гуманитарного разминирования и проведения совместных мероприятий.

В целях повышения готовности к выполнению задач гуманитарного разминирования проводятся совместные мероприятия по организации взаимодействия национальных инженерных подразделений.

Подготовка национального инженерного подразделения должна соответствовать программе подготовки специалистов, разработанной для Совместного подразделения и утвержденной Советом министров обороны государств – участников Содружества Независимых Государств по представлению Координационного комитета.

Статья 13

План применения Совместного подразделения готовится принимающей Стороной.

Для обеспечения развертывания национальных инженерных подразделений в составе Совместного подразделения каждая из Сторон, участвующих в операции по гуманитарному разминированию, направляет передовую группу в количестве не менее 3 человек.

Принимающая Сторона обеспечивает связь штаба Совместного подразделения с национальными инженерными подразделениями при выполнении задач гуманитарного разминирования.

Статья 14

Стороны применяют упрощенные процедуры пересечения государственных границ Сторон для национальных инженерных подразделений, входящих в состав Совместного подразделения.

Национальные инженерные подразделения пересекают государственную границу в согласованных с принимающей/транзитной Стороной пунктах пропуска при предъявлении перечней движимого имущества, удостоверенных уполномоченными органами направляющей Стороны, с указанием цели прибытия и сроков пребывания на территории принимающей/транзитной Стороны.

Направляющая Сторона не менее чем за 45 суток до пересечения государственной границы принимающей/транзитной Стороны представляет уполномоченным органам принимающей/транзитной Стороны именные списки личного состава и перечни движимого имущества для их заблаговременного согласования с компетентными органами принимающей/транзитной Стороны.

Военнослужащие национальных инженерных подразделений пересекают государственную границу в согласованных с принимающей/транзитной Стороной пунктах пропуска по именному списку личного состава и при предъявлении установленных законодательством направляющей Стороны документов, удостоверяющих их личность и принадлежность к воинским и другим формированиям, если иное не предусмотрено международными договорами Сторон.

Ввоз (вывоз) через государственную границу принимающей/транзитной Стороны предметов, предназначенных для личного пользования, а также валютных средств военнослужащими национальных инженерных подразделений осуществляется в соответствии с законодательством, применяемым принимающей/транзитной Стороной.

Таможенные органы принимающей/транзитной Стороны осуществляют таможенное оформление (совершают таможенные операции) и таможенный контроль в отношении движимого имущества национальных инженерных подразделений, ввозимого (вывозимого) через таможенные границы принимающей/транзитной Стороны, в первоочередном порядке. При предъявлении воинского пропуска либо иного заменяющего его официального документа, выданного в соответствии с законодательством каждой из Сторон, в отношении данного имущества предоставляется освобождение от уплаты таможенных пошлин, налогов и сборов в соответствии с законодательством принимающей Стороны и международными договорами, участниками которых они являются.

Таможенные органы каждой из Сторон могут в порядке и на условиях, которые установлены их законодательством, производить личный досмотр и досмотр багажа военнослужащих национальных инженерных подразделений и изымать предметы, запрещенные или ограниченные к ввозу и вывозу, за исключением предметов (имущества), включенных в перечень движимого имущества.

Статья 15

Стороны обеспечивают беспрепятственное передвижение по предварительно согласованному маршруту по своим территориям к месту назначения Совместного подразделения и его движимого имущества, а также первоочередное предоставление на основе предварительных заявок железнодорожного, автомобильного, морского, речного и воздушного транспорта и транспортных коммуникаций в соответствии с требованиями законодательства каждой из Сторон.

Полеты авиации выполняются по маршрутам, а также в зонах (районах), которые согласованы с заинтересованными министерствами и ведомствами, а

также органами управления воздушным движением и органами воздушного контроля Сторон. Прием, аэродромно-техническое обеспечение и охрана воздушных судов на военных и гражданских аэродромах осуществляются аэродромными службами Сторон.

Плавание кораблей и судов формирований Сторон в водах и пребывание их в портах принимающей Стороны осуществляются в соответствии с порядком, установленным принимающей Стороной с учетом необходимости выполнения поставленных задач.

Транзит Совместного подразделения через территории государств, не являющихся участниками настоящего Соглашения, осуществляется в порядке, предусмотренном соответствующими договорами, заключенными либо принимающей Стороной, либо направляющей Стороной.

Статья 16

Принимающая Сторона обеспечивает безопасность личного состава и имущества Совместного подразделения в пределах своей территории.

Статья 17

Стороны в вопросах юрисдикции, связанных с временным пребыванием Совместного подразделения на территории принимающей/транзитной Стороны, будут руководствоваться следующими принципами:

юрисдикция принимающей/транзитной Стороны не распространяется на действия (бездействие), совершенные при исполнении служебных обязанностей военнослужащими направляющей Стороны;

иммунитет военнослужащих от юрисдикции принимающей/транзитной Стороны не освобождает их от юрисдикции направляющей Стороны.

Статья 18

Каждая Сторона отвечает за подготовку и материально-техническое обеспечение своего национального инженерного подразделения, включая его перемещение и применение в составе Совместного подразделения.

Стороны гарантируют техническую исправность техники и оборудования, доставляемых в район выполнения задач. Материально-техническое обеспечение осуществляется в соответствии с настоящим Соглашением и законодательством каждой из Сторон.

Направляющая Сторона за собственный счет обеспечивает свое национальное инженерное подразделение запасами еды, воды и топлива в достаточном количестве для 3 суток жизнедеятельности, а материальными средствами вещевой службы – на весь период проведения совместных мероприятий. В случае когда на территории принимающей Стороны вещевое обеспечение национального инженерного подразделения направляющей Стороны затруднено, оно может осуществляться за счет материальных ресурсов принимающей Стороны. При этом восполнение материальных средств и последующие взаиморасчеты за них производятся на основе

договоренностей между уполномоченными органами направляющей и принимающей Сторон.

Обеспечение материальными средствами и услугами личного состава национального инженерного подразделения направляющей Стороны осуществляется принимающей Стороной на равных условиях с личным составом национального инженерного подразделения принимающей Стороны.

Расходы на размещение личного состава Совместного подразделения, его питание и банно-прачечное обслуживание несет принимающая Сторона.

Принимающая Сторона на своей территории обеспечивает национальное инженерное подразделение направляющей Стороны питанием по нормам продовольственных пайков собственных национальных вооруженных сил, а также топливом и водой на весь срок развертывания, начиная с 4-х суток, и прекращает обеспечение после пересечения своей государственной границы.

Направляющая Сторона отвечает за развертывание (завершение деятельности) своего национального инженерного подразделения в районах выполнения задач.

Принимающая Сторона за свой счет обеспечивает погрузочно-разгрузочные работы, размещение техники и имущества национальных инженерных подразделений.

Направляющая Сторона отвечает за обеспечение своего национального инженерного подразделения, входящего в состав Совместного подразделения, запасными частями, смазочными материалами и специальными жидкостями, необходимыми для обслуживания своей техники и имущества, на срок развертывания данного национального инженерного подразделения в составе Совместного подразделения.

При необходимости принимающая Сторона предоставляет запасные части, смазочные материалы и специальные жидкости к технике, которая совместно используется и хранится на ее территории, а также пункты ремонта и технического обслуживания национальному инженерному подразделению направляющей Стороны. В целях удовлетворения этих требований Стороны обмениваются списками своей техники и имущества, которые должны быть направлены и развернуты.

Каждая из Сторон отвечает за ремонт и замену своей неисправной техники и имущества.

Статья 19

Стороны обеспечивают соблюдение статуса военнослужащих в период проведения гуманитарного разминирования.

Статья 20

Военнослужащие при исполнении служебных обязанностей подчиняются только тем лицам, которые в соответствии с настоящим Соглашением и законодательством направляющей Стороны являются для них командирами (начальниками).

Никто не вправе вмешиваться в служебную деятельность военнослужащих в ходе проведения гуманитарного разминирования.

Статья 21

В период проведения гуманитарного разминирования военнослужащим:

а) сохраняются оклады денежного содержания, ежемесячные и другие выплаты, пособия и компенсации, на которые военнослужащий имел право до дня привлечения к участию в выполнении задач гуманитарного разминирования;

б) производятся денежные выплаты (вознаграждения) за период непосредственного выполнения задач гуманитарного разминирования в размерах и в порядке, которые установлены законодательством направляющей Стороны;

в) предоставляется дополнительный оплачиваемый отпуск продолжительностью 2 недели без учета времени проезда к месту проведения отпуска и обратно.

Для военнослужащих, принимающих участие в мероприятиях по гуманитарному разминированию, сохраняются льготы, гарантии и компенсации, установленные законодательством направляющей Стороны.

При этом направляющей Стороной устанавливаются следующие дополнительные социальные гарантии:

а) зачет времени службы военнослужащего при проведении гуманитарного разминирования в выслугу лет – один день службы за 3 дня;

б) выплата единовременной компенсации военнослужащему, получившемуувечье (ранение, травму, контузию), заболевание при исполнении служебных обязанностей, связанных с непосредственным выполнением задач гуманитарного разминирования, приведшие к временной нетрудоспособности, не повлекшие за собой инвалидности, – 5 окладов денежного содержания, а повлекшие инвалидность – 10 окладов денежного содержания.

В случае гибели (смерти) военнослужащего при выполнении задач гуманитарного разминирования члены его семьи имеют право на получение единовременной компенсации в соответствии с законодательством направляющей Стороны.

Социальные и правовые гарантии, предусмотренные настоящим Соглашением, не распространяются на лиц, самовольно оставивших подразделение или место службы; совершивших уголовно наказуемое деяние, самоубийство (за исключением случаев доведения до самоубийства при наличии вступившего в законную силу приговора суда); умышленно причинивших себе какое-либо телесное повреждение (членовредительство); при отсутствии медицинских показаний употребивших либо применивших вещества, вызывающие состояние алкогольного, наркотического или иного опьянения, в период выполнения задач гуманитарного разминирования (при наличии соответствующего заключения медицинского освидетельствования), а также отозванных по причине несоответствия профессиональным требованиям.

Статья 22

Жизнь и здоровье военнослужащих на время выполнения задач гуманитарного разминирования подлежат обязательному страхованию за счет средств направляющей Стороны.

Статья 23

Начало и прекращение действия предусмотренных настоящим Соглашением социальных и правовых гарантий для военнослужащих определяются в соответствии с договоренностями Сторон.

Статья 24

Каждая из Сторон обеспечивает предоставление военнослужащим первой помощи до оказания медицинской помощи при несчастных случаях, травмах, отравлениях и других состояниях и заболеваниях, угрожающих их жизни и здоровью.

Скорая медицинская помощь при внезапных острых заболеваниях, состояниях, несчастных случаях, травмах, отравлениях, обострениях хронических заболеваний, требующих срочного медицинского вмешательства и представляющих угрозу жизни пациента (в экстренной форме) либо без явных признаков угрозы жизни пациента (в неотложной форме), оказывается личному составу Совместного подразделения медицинскими организациями (учреждениями здравоохранения) государственной и муниципальной систем здравоохранения принимающей Стороны беспрепятственно, бесплатно и в полном объеме до момента устранения угрозы жизни и установления врачебной комиссией (консилиумом) медицинской организации, оказывающей медицинскую помощь, возможности эвакуации на территорию направляющей Стороны.

Дальнейшее оказание медицинской помощи осуществляется за счет направляющей Стороны.

Принимающая Сторона организует и обеспечивает эвакуацию больных и раненых Совместного подразделения к государственной границе направляющей Стороны или пункту, согласованному Сторонами.

Медицинская помощь в плановой форме оказывается личному составу Совместного подразделения на территории принимающей/транзитной Стороны на платной основе за счет направляющей Стороны.

Статья 25

В случае гибели (смерти) военнослужащего (представителя) направляющей Стороны на территории принимающей/транзитной Стороны последняя обязана проинформировать об этом направляющую Сторону. Определение момента смерти военнослужащего (представителя) направляющей Стороны осуществляется в порядке, установленном законодательством принимающей/транзитной Стороны.

Принимающая/транзитная Сторона организует и обеспечивает транспортировку тел погибших военнослужащих Совместного подразделения к государственной границе направляющей Стороны.

Статья 26

Обмен информацией между Сторонами и ее защита при сотрудничестве в рамках настоящего Соглашения обеспечиваются в соответствии с законодательством каждой из Сторон.

Порядок обращения с межгосударственными секретами и их защита осуществляются в соответствии с Соглашением о защите секретной информации в рамках Содружества Независимых Государств от 25 октября 2013 года и двусторонними договорами о взаимной защите (охране) секретной информации (государственных секретов).

Информация, полученная в ходе реализации настоящего Соглашения одной из Сторон, не может использоваться ею без письменного согласия соответствующей Стороны и в ущерб интересам других Сторон.

Статья 27

Стороны самостоятельно несут расходы, возникающие в ходе выполнения ими настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Финансирование расходов, связанных с реализацией настоящего Соглашения, осуществляется в пределах средств, предусматриваемых в бюджетах каждой из Сторон министерствам обороны (оборонным ведомствам), а также других источников в порядке, установленном законодательством каждой из Сторон.

Статья 28

Спорные вопросы между Сторонами, возникающие при применении и толковании настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Сторон или посредством другой согласованной Сторонами процедуры.

Статья 29

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, являющиеся его неотъемлемой частью, которые оформляются соответствующим протоколом.

Статья 30

Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российскую Федерацию

В.Путин

За Республику Армения

Н.Пашинян

За Республику Таджикистан

Э.Рахмон

За Республику Беларусь

А.Лукашенко

За Туркменистан

За Республику Казахстан

К.-Ж.Токаев
(с оговоркой)

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

Т.Мамытов

За Украину

За Республику Молдова

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российской Федерацией

За Республику Армения

За Республику Таджикистан

За Республику Беларусь

За Туркменистан

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину

За Республику Молдова

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Армения

За Республику Беларусь

За Республику Казахстан

За Кыргызскую Республику

За Республику Молдова

За Российскую Федерацию

За Республику Таджикистан

За Туркменистан

За Республику Узбекистан

За Украину

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российской Федерацией

За Республику Армения

За Республику Таджикистан

За Республику Беларусь
А.Лукашенко.

За Туркменистан

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину

За Республику Молдова

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российской Федерацией

За Республику Армения

За Республику Таджикистан

За Республику Беларусь

За Туркменистан

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину

За Республику Молдова

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российскую Федерацию

За Республику Армения

За Республику Таджикистан

За Республику Беларусь

За Туркменистан

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину

За Республику Молдова

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российской Федерацией

За Республику Таджикистан

За Республику Армения

За Туркменистан

За Республику Беларусь

За Республику Узбекистан

За Республику Казахстан

За Украину

За Кыргызскую Республику

За Республику Молдова

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российской Федерацией

За Республику Армения

За Республику Таджикистан

За Республику Беларусь

За Туркменистан

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину

За Республику Молдова

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием соответствующих документов.

Статья 31

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон вправе выйти из настоящего Соглашения, направив депозитарию письменное уведомление о таком своем намерении не позднее чем за 6 месяцев до выхода и урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия Соглашения.

Статья 32

Настоящее Соглашение после его вступления в силу открыто для присоединения любого государства – участника Содружества Независимых Государств путем передачи депозитарию документа о присоединении.

Для присоединяющегося государства Соглашение вступает в силу по истечении 30 дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

Совершено 18 декабря 2020 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Российскую Федерацию

За Республику Армения

За Республику Таджикистан

За Республику Беларусь

За Туркменистан

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

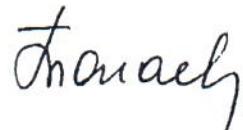
За Украину

За Республику Молдова

ОГОВОРКА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
к Соглашению о Совместном инженерном подразделении гуманитарного
разминирования вооруженных сил государств – участников
Содружества Независимых Государств

Республика Казахстан будет рассматривать вопрос о направлении национального инженерного подразделения для участия в операции гуманитарного разминирования в составе Совместного подразделения на территории третьего государства, не являющегося государством-участником Содружества Независимых Государств, предусмотренного абзацем 2 статьи 5 Соглашения, в соответствии с мандатом Совета Безопасности ООН.

**ПРЕЗИДЕНТ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН**



К.ТОКАЕВ

Настоящим удостоверяю, что прилагаемый текст является аутентичной копией Соглашения о Совместном инженерном подразделении гуманитарного разминирования вооруженных сил государств – участников Содружества Независимых Государств, оформленного по результатам подписания главами делегаций государств – участников СНГ, принимавших участие в заседании Совета глав государств Содружества Независимых Государств 18 декабря 2020 года с использованием видеоконференцсвязи. Экземпляры вышеупомянутого Соглашения с подлинниками подписей хранятся в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств.

Первый заместитель Председателя
Исполнительного комитета –
Исполнительного секретаря СНГ

В.А.Гуминский





ВАЗОРАГИ КОРХОИ ХОРИЧИИ
ЧУМХУРИИ ТОЧИКИСТОН

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
REPUBLIC OF TAJIKISTAN

№12-4 (4478)

Министерство иностранных дел Республики Таджикистан свидетельствует свое уважение Исполнительному комитету Содружества Независимых Государств и имеет честь направить в приложении Соглашение о Совместном инженерном подразделении гуманитарного разминирования вооруженных сил государств – участников СНГ, подписанное Президентом Республики Таджикистан господином Эмомали Рахмоном.

Министерство иностранных дел Республики Таджикистан пользуется случаем, чтобы возобновить Исполнительному комитету Содружества Независимых Государств уверения в своем весьма высоком уважении.

Приложение: на 13 листах.

г.Душанбе, 19 февраля 2010 года



Исполнительный комитет
Содружества Независимых Государств
г. Минск